

сь — нѣкого, *va.* dévorer des yeux; 25. описане —, *Anat.* l'ophthalmographie *f.*; 26. отваряме —, *va.* illuminer; || (нѣкому), désaveugler, dessiller et déciller; 27. отваряне —, *fig.* l'illumination *f.*; 28. ст отваряне — на четыре, entre (les) deux yeux; 29. не сѣмъ си отворилъ още -тѣ, *vn.* les écaillles ne sont pas encore tombées de mes yeux; 30. прѣдъ -тѣ на, aux yeux de, à la barbe de; || (на всѣхъ), au vu et au su de tout le mond; 31. прѣдъ —, *Jur.* extant, *adj.*; 32. прѣмѣръване —, *Méd.* la nubécule; 33. туряне прѣдъ —, la confrontation; 34. туряме прѣдъ —, *va.* confronter; 35. удрямъ нѣкого въ -тѣ да са издуять и поснинъять, *va.* pocher; 36. въ —, en face; 37. въ -тѣ, *fig.* à brûle-pourpoint; 38. съ -тѣ си, *adv.* oculairement, de visu.

Оковавамъ, *va.* armer.

Оковаване, *sn. pl.* les ferments *m.*

Окозяваса, *v. imp.* elle biquete.

Около, *adv.* environ, plus ou moins, quelque ... que; 1. *prép.* près, vers; 2. *fam. adv.* approchant de, la valeur de; 3. изъ —, на —, alentour et à l'entour; -лень, d'alentour, *adj.*; 4. на —, en rond, à la ronde, à l'entour, autour de, circulairement; 5. изрѣзувамъ на —, *va.* cerner; 6. піемъ на —, *vn.* boire à la ronde.

Околорѣсть, *adv.* circulairement; || събира-
татса —, *vr.* faire cercle autour de.

— обыкалине (на мѣсцеъ-тѣ), *Astr.* la
péragation.

— образенъ, *adj.* circulaire.

— полюсентъ, *adj.* *Astr.* circompolaire.

— свѣтно плаване, *sn.* la circumnavigation.

— сѣменикъ, *sn.* *Bot.* le périsperme.

— ушина сливница, *sf.* *Anat.* la parotide;

|| на —, parotidien, *adj.*

— ушины сливницы *sf. pl.* Vétér. les avives *f.*

Околенъ, *adj.* détourné, environnant.

Околене, *sn.* l'arrondissement *m.* [tonal].

Околиенъ, *adj.* circonvoisin, circonjacent, can-

— надзирачъ, *sn.* inspecteur divisionnaire *m.*

Около звѣртне, *sn.* la rotation.

— завѣртителенъ, *adj.* rotatoire.

— писмо, *sn.* la circulaire, lettre encyclique *f.*, la ronde (*voyez* Циркуляръ).

Околностъ, *adj.* bailliager, environnant.

Околность, *sf.* le contour, les entours *m.*, le cercle, enceinte *f.*, circonférence *f.*, circuit, rond, pourtour, rayon, district, arrondissement, tour, *m.*; 1. *fig.* la sphère; 2. *Géom.* le périmètre; 3. (за лобъ), la varenne; 4. работна —, sphère d'activité.

Околности, *sf. pl.* les environs *m.*, alentours, détours *m.*; || (на градъ), les issues *f.*

Оконы седа (на единъ градъ), *sn. pl.* la banlieue.

Околнистъ и -лообразенъ, *adj.* orbiculaire.

Околчаста лопата, *sf.* *Agric.* la manette.

Околчастъ, *adj.* arrondi, rond, circulaire;

-то, en rond.

— прозорецъ (на сводѣ), *sn.* la lunette.

— язъ т или щерня *f.*, rond d'eau, *m.*

Околь, *sn.* le contour, tour, cercle, pourtour *m.*, enceinte, circonférence *f.*, rayon, district, canton *m.*, généralité *f.*; 1. *fig.* la sphère, le cercle, élément *m.*, compétence *f.*; 2. *Géogr.* la périphérie; 3. *Geogr.* le département; 4. *Chron.* la période; 5. *Jur.* le finage; 6. (пжть на планета), *Astr.* l'orbe *m.*; 7. (сънчевъ), le disque; || *Astr.* le cycle; 8. (около планета), le halo; 9. бывамъ въ своя си —, *fig.* être sur son terrain.

Окомѣръ (имамъ добыръ —, *vn.* avoir le compass dans l'oeil. [déchausser].

Окопавамъ, *va.* fossoyer; || (около дѣрво), Окопаване, *sn.* le fossoyage; || (около корень-тѣ на дѣрво), le déchaussement; || *Agric.* l'ablaquéeaction *f.*; || (ретранше-
ментъ), *Milit.* le retranchement.

Окопъ (около тѣрдиня), *sn.* *Milit.* la cir-
convallation. [approches *m.*]

Окопы (около градъ-тѣ), *sn. pl.* *Milit.* les

Окоравене, *sn. fig.* l'endurcissement *m.*

— съдрце, *sn. fig.* le calus.

Окоравѣль, *adj.* squirreux, caleux; || *fig.* en-
vieilli; || *Med.* rénitent.

Окоравивамъ, *vn.* s'endurcir, se rendurcir; ||
окоравява (за земля), *v. imp.* *Agric.* elle
se selle.

Окоравяване, *sn.* le durcissement, rendur-
cissement *m.*; || *Méd.* l'induration *f.*

Окосване (присаждамъ въ око дѣрво), *sn.*
l'oculation *f.*

Окостѣвамъ, *va.* ossifier.

Окостѣване *n* и -тѣлость, *f.* l'ossification *f.*

Окотване, *sn.* la chatée et chattée.

Окраждамъ, *va.* dévaliser.

Окротявамъ (нжравы), *va.* civiliser.

Окрыль, *sn.* tablier par derrière, *m.*

Окървявамъ, *va.* ensangler.

Окървяване, *sn.* la cruautation.

Окършлекъ, *sn.* le chic.

Окършлеци, *sn. pl. fam.* l'agacerie *f.*

Октава, *sf.* *Mus.* l'octave *f.*; || свыра —, *va.* *Mus.* octavier; || повторене -вы, *Mus.* la réplique.

Октавонъ (роденый отъ квартеронъ и Европчанка), *sn.* un octavon.

Октантъ, *sn.* *Astr.* l'octant *m.* [d'octobre].

Октоярій (мѣсцеъ), *sn.* l'octobre *m.*; -рїски,

Окулистъ, *sn.* oculiste et m decin —, *sn.*

Окунь, *sn.* poisson, la perche.

Окусевамъ (нѣщо), *va.* tâter.

Окуцѣль, *adj.* épointé (*voyez* Хромъ).

Окучване, *sr.* la chienn e.

Окъ (на капуны), *sn.* la bascule, le fl an.